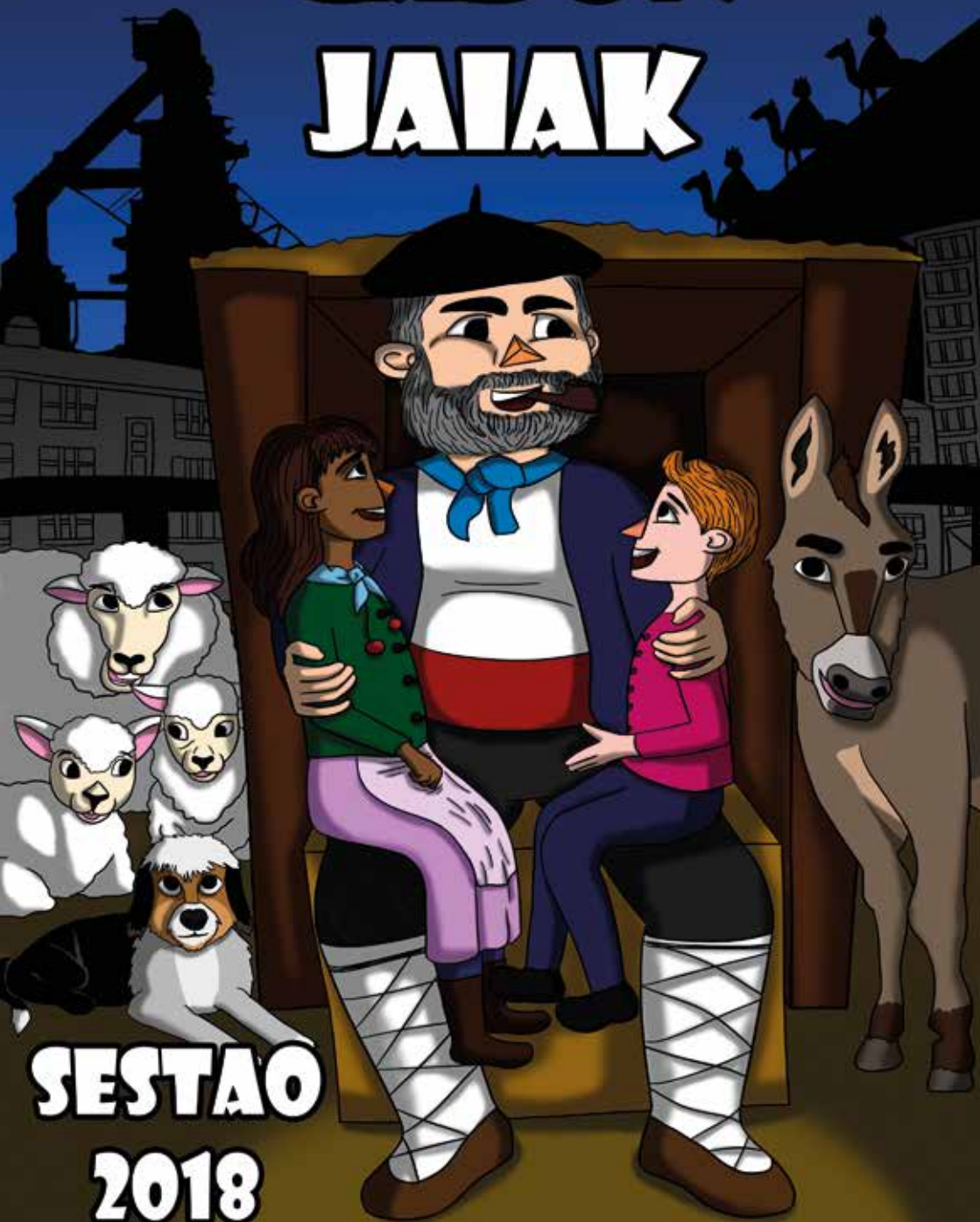


GABON JAIK



**SESTAO
2018**

2018/2019 GABONETAKO JAIEN EGITARUA

- "Olentzerori Gutunak" Lehiaketa.

Gutunak eta marrazkiak CASTAÑOS ERAIKINAREN Hanean utziko dira 10etik 23ra, eta abenduaren 24an, Olentzeroren baserrian. Sari banaketa Kasko Plazan izango da 24an, 19:00etan.

ABENDUAK 14, OSTIRALA.

20:00etan KABARET MUSIKALA:

"Clandestina" PROVERSUS

konpainiarekin. Ezustekoz beteriko kabaret ikuskizuna aurkeztuko dute. Bertan, Bernalinak, garaiko kabaretari ospetsuak, hainbat kuple eta abesti antzeztuko ditu publikoarekin etengabe elkarreraginean. Musika Eskolan. *
Sarrera: 5 €

ABENDUAK 15, LARUNBATA

19:30ean Andaluziako Etxearen GABONETAKO JAIALDIA 22:00ak arte, "TRIANA" DANTZA TALDEAK parte hartuko du. Musika Eskolako Aretoan.

19:30etan, Sestaoko Orfeoiairen ABESBATZEN KONTZERTUA "BAZKIDEEEN OMENEZ", eta Balmasedako KOLITZA ABESBATZA talde gonbidatua, Begoñako Andre Mariaren parrokian.



PROGRAMA DE FIESTAS DE NAVIDAD 2018 / 2019

- **Concurso de "Cartas al Olentzero".** Las cartas y dibujos se depositarán en el buzón del Hall del EDIFICIO CASTAÑOS del 10 al 23 y el día 24 de diciembre a la mañana en el Baserri del Olentzero. Se entregarán los premios el día 24 en la Plaza del Kasko a las 19:00 horas.

14 DE DICIEMBRE, VIERNES

20:00 horas, CABARET MUSICAL

"Clandestina" con la compañía PROVERSUS,

que presentan un espectáculo de Cabaret con más de una sorpresa, en el que la famosa cabaretera de la época, *La Bernalina* va interpretando diversos dúos y canciones en constante interacción con el público.

En la Escuela de Música * *entrada 5 Euros*



15 DE DICIEMBRE, SÁBADO

19:30 horas FESTIVAL NAVIDEÑO de la Casa Andaluza hasta las 22:00 horas, con el GRUPO DE BAILE "TRIANA", en el Salón de la Escuela de Música.

19:30 horas, CONCIERTO CORAL del Orfeón de Sestao en "HOMENAJE A SUS SOCIOS" y el coro invitado CORAL KOLITZA de Balmaseda, en la Parroquia de Begoña.

Edita: Ayuntamiento de Sestao

MIC Edizioak

Tel.: 902.271.902
www.editorialmic.com

ABENDUAK 10, 11, 17, 18, 19 ETA 20

MUSIKA ESKOLAKO IKASLEEN GABONETAKO ENTZUNALDIAK

Sestaoko Musika Eskolak, ikasleek, irakasleen parte-hartzearekin eskainitako Kontzertuak antolatuko ditu, Musika Eskolako Aretuan.

ABENDUAK 21, OSTIRALA.

18:30ean, ANTZERKI-MUSIKALA

euskaraz: "Pinotxo", GLU GLU

TEATROAren eskutik. *3 urtetik aurrerako haurrei zuzendua.* Konpainiak Pinotxoren ipuin klasikoa hartu du abiapuntu. Bertan, zurgin zahar batek, Geppetto, egur zati batekin txotxongilo magiko bat sortuko du, bakarrik ibiltzen dena eta hitz egiten duena. Hala, semetzat hartuko du, baina ez da esaneko mutiko zintzoa izango, hainbat zorigaizto izango baititu benetako umea bihurtu arte. Familia osoarentzako antzezlan: ikasketaz gain, komediarako tartea ere egongo da, antzerki musikaletik eta dantzatik jolasera egingo dugu jauzi, ondo pasatzeko eta hausnartzeko. Udal Musika Eskolan. * *Sarrera: 5 euro.*

ABENDUAK 22, LARUNBATA

11:30etan, HIRU KONTZEJU PROGRAMA.

"Mari Domingi eta astotxoaren

eguna", Aurrekua Bide Nagusia eta La Iberiako ertzean eta Kalejira La Iberiako aparkalekuan, bertan haurrentzako jarduerak egongo dira eta urdaiazpikoa zozketatuko da. 17:00etan Mari Domingi eta Astotxo Hiru Kontzejuen Plazan egongo dira gutunak jaso, argazkiak atera, eta ipuinak kontatzeko eta 19:00etan herri txokolatada batekin agur esango dute. →



10, 11, 17, 18, 19 Y 20 DE DICIEMBRE

AUDICIONES DE NAVIDAD DEL ALUMNADO DE LA ESCUELA DE MÚSICA.

La Escuela de Música de Sestao, organizará unos Conciertos que ofrecerán sus alumnos y alumnas con la participación del profesorado, en el Salón de la Escuela de Música.

21 DE DICIEMBRE, VIERNES

18:30 horas, TEATRO-MUSICAL

en euskera "Pinotxo" de GLU GLU

TEATROA. Para

público infantil a partir de 3 años.

La compañía toma como punto de partida el cuento clásico de Pinocho en el que un viejo carpintero, Geppetto, crea un títere con un trozo de madera mágico, que habla y camina por sí solo, al que adopta como hijo, pero como no resultará ser un chico obediente y formal, vivirá innumerables desventuras hasta lograr convertirse en un niño de verdad. Veremos una función teatral para toda la familia, desde el aprendizaje a la comedia, del teatro musical y la danza al juego, para divertirnos y reflexionar. En la Escuela de Música. * *entrada 5 Euros.*



22 DE DICIEMBRE, SÁBADO

11:30 horas, PROGRAMA HIRU

KONTZEJU. "Día de Mari Domingi y el burrito", Aurreku en la esquina Gran Vía

con Iberia y Kalejira hasta el parking de la Iberia donde habrá actividades para niños y niñas y se sorteará un jamón. A las 17:00 horas Mari Domingi y Astotxo estarán en los Tres Concejos para recoger cartas, sacarse fotos y contar cuentos y a las 19:00 horas se despedirán con una chocolatada popular. →



18:30ean **Hijos de Galicia GABON KANTA JAIALDIA** honako talde hauen parte hartzearekin: Sestaoko San Fernando Abesbatza, Sestaoko Os Jarteiriños-Nosa Xente, Barakaldoko San Isidro Labrador Abesbatza, Barakaldoko Gitarraren Lagunak eta Sestaoko Galiziako Zentroko Saudade Abesbatza, Musika Eskolako Aretoan. **doako sarrera.*

ABENDUAREN 24A, ASTELEHENA: OLENTZEROREN HERRIA

11:30ean, ASTOAREN GAINEAN IGOTA, OLENTZERO BIZIAREN Kalejira; Salleko Gaiteroak lagunduta Santa Maria elizatik aterako da, eta Amezaga zine zaharreraino jaitsiko da; gero, Las Llanas Zumarkalea, Conde Balmaseda, Lorenzo Llona, Bide Nagusia, Udaletxea aurretik pasatuta, Las Llanas Pilota-lekura iritsiko da. 14:00ak arte Las Llanas Pilotalekuan jarritako Baserrian umeei harrera eskainiko die.



18:30 horas
FESTIVAL DE VILLANCICOS de Hijos de Galicia con la participación de la Coral San Fernando de Sestao, grupo de danza Os Jarteiriños-Nosa Xente del Centro Gallego de Sestao, Coro San

Isidro Labrador del Centro Manchego de Barakaldo, Amigos de la Guitarra de Barakaldo y cerrará el Festival el Coro Saudade del Centro Gallego de Sestao, en el Salón de la Escuela de Música.

**Entrada gratuita*

24 DE DICIEMBRE, LUNES: OLENTZEROREN HERRIA

11:30 horas, Kalejira del OLENTZERO VIVIENTE EN BURRO acompañados por **Salleko Gaiteroak**. Salen de la iglesia de Santa María, bajan hasta el antiguo cine Amézaga y pasan por Alameda Las Llanas, Conde Balmaseda, Lorenzo Llona, Gran Vía, Ayuntamiento y Frontón de Las Llanas. Olentzero recibirá a los niños y niñas hasta las 14:00 horas, en el Baserri, instalado en el Frontón de Las Llanas.



11:00etatik 14:00etara, OLENTZEROREN LANDA-HERRIA. Merkatarien Elkartearen ANTZINAKO AZOKA, erakusketarako eta salmentarako, nahiz egurrezko lanak azaltzeko postuekin eta, gainera: Horretaz gain tailerrak eta jolas kooperatiboak, Udal Pilotalekuan.

13:00etatik 14:00etara, Galiziako Seme-alaben Elkarreak antolatuta **GAZTAINA ERREAK** udal-pilotalekuaren aurrealdean.

19:00etan, Olentzerori bidalitako Gutun eta Marrazki Lehiaketaren irabazleei **SARIAK EMATEA.** Kasko Plazan.



19:15etan, OLENTZEROREN JAIA: Kontzentrazioa Kasko plazan Kuetoko Gurutzetaraino kalejiran irteteko;

Vicente Blasco Ibáñezetik pasako da eta talde guztiak Olentzero biziarekin Kuetoko Gurutzetik, Bide Nagusia zeharkatuta, Kasko Plazaraino jaitsiko dira ikurriña dagoen gunetik sartuta.

20:00etan, OLENTZEROREN PANPINAK ERRETZEA, su horretatik etorkizun itxaropentsua, ilusioz betea, sortuko delakoan. Kasko plazaren erdigunean.

*** Ibilbidea zertxobait alda daiteke; izan ere, San Pedro plazarako sarbidea itxita dago, obrak direla eta.**

Antolatzailea: JAI BATZORDEA
Laguntzaileak: Salgado fruta-denda, Foto Imagen, La Espiga okindegia eta Rossas loradenda. →

De 11:00 a 14:00 horas, OLENTZEROREN HERRIA RURAL. MERCADILLO ANTIGUO de la Asociación de Comerciantes, con distintos puestos de exposición y venta y trabajos en madera. Además talleres y juegos cooperativos, en el Frontón Municipal.

De 13:00 a 14:00 horas, ASADO DE CASTAÑAS por la Agrupación Hijos de Galicia, en el antuzano del Frontón Municipal.

19:00 horas, ENTREGA DE PREMIOS a los ganadores y ganadoras en el Concurso de Cartas y Dibujos al Olentzero, en la Plaza del Kasko.

19:15 horas, FESTIVIDAD DE OLENTZERO. Concentración para salir en Kalejira desde la Plaza del Kasko hasta la Cruz de Kuetto y bajando todos los grupos con el Olentzero hasta la Plaza del Kasko, entrando por la zona de la ikurriña.

20:00 horas, QUEMA DE MUÑECOS DE OLENTZERO, con el deseo de que del fuego surja un futuro cargado de ilusiones, en el centro de la Plaza del Kasko.



*** El recorrido puede variar, al estar cerrado el acceso a la Plaza San Pedro por obras.**

Organiza: COMISIÓN DE FIESTAS / JAI BATZORDEA. Colaboran: Frutas Salado, Floristería Rossas, Foto Imagen y Panadería La Espiga →



ABENDUAK 26, 27, 28, 29 ETA URTARRILAK 2, 3 ETA 4.

16:30etatik 20:30etara, GAZTELEKUKO ZIENTZIA KANPAMENTUAK. Hainbat tailer, esperimendu eta jolas egongo dira 10-14 urte bitarteko gazteentzat. Gaztelekuko lokaletan. Plaza mugatuak. Izena emateko epea abenduaren 1ean hasiko da, larunbatean.



ABENDUAK 26, ASTEAZKENA

18:30ean, PAILAZOAK euskaraz "Din, Dan, Don" GARI, MONTXO ETA JOSELONTXOren eskutik. 3 urtetik aurrerako haurrei zuzendua. Dagoeneko hemen dira Gabonak... Horregatik, Gari, Montxo eta Joselontxo festa handi bat prestatzen ari dira eta denok gaude bertara gonbidatuta, txikiak nahiz haiekin datozen guztiak. Bertan izango dugu haien mundua ezagutzeko aukera: magia, musikaz, umorez, abenturaz, fantasiaraz eta ezustekoz beteriko mundua. Udal Musika Eskolan. *Sarrera: 5 euro.*



ABENDUAK 27, OSTEGUNA

19:30ean, Sestaako GAZTELEKUKO GAZTE ANTZERKIAREN TAILERRAK bere azken ikuskizunak aurkeztuko ditu: "Hipnosis" eta "Cuento de Navidad". XXXII. Fantasiarazko Kontakizun eta Marrakiz Lehiaketaren sariak ematea, Musika Eskolan. **doako sarrera.*

SESTAO • GABON JAIK 2018

26, 27, 28, 29 DE DICIEMBRE Y 2, 3 Y 4 DE ENERO

de 16.30 a 20:30 horas, CAMPAMENTOS CIENTÍFICOS DEL GAZTELEKU con talleres, experimentos y juegos varios, para jóvenes de 10 a 14 años. En los locales del Gazteleku. Plazas limitadas. Comienza el plazo de inscripción el sábado 1 de diciembre.

26 DE DICIEMBRE, MIÉRCOLES

18:30 horas, PAYASOS en euskera "Din, Dan, Don" con GARI, MONTXO ETA JOSELONTXO. Para público infantil a partir de 3 años. Ya está aquí la Navidad y por eso Gari, Montxo y Joselontxo están preparando una gran fiesta a la que nos invitan para celebrarlo, tanto a las y los más pequeños como a sus acompañantes y ahí nos encontraremos con su mundo lleno de magia, música, humor, aventuras, fantasía y sorpresas. En la Escuela de Música. **entrada 5 €uros*

27 DE DICIEMBRE, JUEVES

19:30 horas, TALLER DE TEATRO JUVENIL DEL GAZTELEKU de Sestao, que presentará sus últimos espectáculos "Hipnosis y Cuento de Navidad". y a las 20:30 horas, Entrega de premios del XXXII Certamen de Relato y Dibujo Fantástico, en la Escuela de Música. **entrada gratuita*



ABENDUAK 28, OSTIRALA.

18:30ean, ANTZERKI MUSIKALA
euskaraz: "Gojazen 5.0" PAUSOKAren

eskutik. 8 urtetik aurrerako haurrei zuzendua. Joan den urtean, Naia Royal School of Arts-en sartu zen, Elik eta Gari elkarrekin amaitu zuten udalekuan, eta Markelek... Markel izaten jarraitzen du. Baina uda iritsi da, eta Basakabik berriz ere ireki ditu ateak, Zuzenen zuzendaritzapean. Abentura berriak, maitasun istorioak eta lagunen arteko hainbat gaizki-ulertu, horietako batzuk umorez beteta, eta beste batzuk negarmalkoren bat eragiteko moduan. Udal Musika Eskolan. *Sarrerak 10 €.

ABENDUAK 29, LARUNBATA

18:00ean, URTE BUKAERAKO KOTILOI

JAIA, mozorroak, karaokea eta sorpresak egongo dira. Gaztelekuko lokaletan.

ABENDUAK 30, IGANDEA.

12:00etan, AURRERATUTAKO KANPAI
JOTZEA HAURRENTZAT, Merkatarien
Elkartek antolatuta, Kasko Plazan.



19:30ean, ABESBATZA KONTZERTUA,

Sestaoko Abesbatzaren JAIOTZA
BIZIAREKIN Musika Eskolan *sarrera doan

**2019 URTE ZORIONTSUA!
ZORIONAK SESTAOAR GUZTIOI!!! →**

28 DE DICIEMBRE, VIERNES

18:30 horas, TEATRO MUSICAL en
eusquera "Gojazen 5.0" de PAUSOKA.

Para público juvenil a partir de 8 años. El año pasado, Naia ingresó en la Royal School of Arts, Eli y Gari acabaron juntos en el campamento de verano y Markel... siguió siendo Markel. Pero ha llegado el verano y Basakabi abre sus puertas de nuevo, con Zuzen como director. Nuevas aventuras, historias de amor y nuevos equívocos entre amigos y amigas, algunas llenas de humor y otras que nos pueden soltar una lagrimita. En la Escuela de Música. *entrada 10 €.



29 DE DICIEMBRE, SÁBADO

18:00 horas, GRAN FIESTA DE COTILLÓN

FIN DE AÑO con disfraces, karaoke y sorpresas, en los locales del Gazteleku.

30 DE DICIEMBRE, DOMINGO

12:00 horas, CAMPANADAS INFANTILES
ADELANTADAS, evento organizado por la
Asociación de Comerciantes de Sestao,
en la Plaza del Kasko.

19:30 horas, CONCIERTO CORAL con

BELÉN VIVIENTE de la Coral de Sestao en
la Escuela de Música *entrada gratuita



**¡FELIZ AÑO 2019!
¡ZORIONAK A TODAS Y A TODOS
LOS SESTAOARRAS! →**



URTARRILAK 2, ASTEAZKENA

18:30ean, MAGIA euskaraz, ilusio handiko "Un 2 Tres Magia!" ikuskizunarekin, Disney Chanelen Club Houdini telesailarena, haurrentzat eta familientzat. Ikuskizun dinamikoa eta dibertigarri honetan, publikoak parte-hartze aktiboa izango du, eta begientzat ia ezinezkoak diren efektuak ikusi ahal izango ditu. Beraz, gomendatzen da begiak ez ixtea, galdu egingo duzue, bestela. Udal Musika Eskolan. *sarrera doan (Errege Magoen oparia)



URTARRILAK 3, OSTEGUNA

19:30ean, Alaitasuna, Amatza eta Babcock Abesbatzen GABONETAKO ABESBATZA-KONTZERTUA, Musika Eskolan. *doako sarrera.



¡Estrenamos segunda temporada!



2 DE ENERO, MIÉRCOLES

18:30 horas, MAGIA en euskera, con el espectáculo de grandes ilusiones "Un 2 Tres Magia!" de la serie Club Houdini de Disney Chanel con **SUN MAGOA**, para público infantil y familiar. Un espectáculo dinámico y divertido donde el público formará parte activa y podrá ver efectos casi imposibles para los ojos, por lo que se recomienda no cerrar los ojos, o se lo perderán. En la Escuela de Música. *entrada gratuita (regalo Reyes Magos)

3 DE ENERO, JUEVES

19:30 horas, CONCIERTO CORAL DE NAVIDAD con la Coral Alaitasuna, Coral Amatza y Coral Babcock en la Escuela de Música. *entrada gratuita.



URTARRILAK 4, OSTIRALA

18:30etan, 3 ERREGE MAGOEK HAURREI HARRERA EGITEA, gutunak eman eta karameluak jasotzeko, 20:30era arte. Musika Eskolako Aretoan.

URTARRILAREN 5A, LARUNBATA. ERREGE EGUNEKO GAUA

16:00etan, ERREGE MAGOEK BISITA egingo dute Albiz-Santiago Llanos egoitzan eta udal-egoitzan. Bertan, adinekoak agurtuko dituzte.

18:00etan, ERREGEEN KABALGATA, pajeeek, laguntzaileek, GAZTETXUAK txistu-bandak, GAZTELA-LEON gaitero-taldea, EL DESPISTE fanfarreak eta MELTXOR, GASPAR ETA BALTASAR errege magoen hiru karrozek osatuta. Aurten, "Juan Ellacuría" udal-egoitzatik aterako dira, eta Portopin plazatik abiatu, Kuetoko Gurutzea, Bide Nagusia, udaletxea, Las Llanas ibilbidea egin, eta UDAL FRONTOIRA helduko dira. Hor egingo diete harrera haurrei Errege Magoek. Udaltzaingoak, Babes Zibilak eta Gurutze Gorriak zainduko dute ibilbidea. Aurten, gainera, zertxobait aldatu da ibilbidea. →



4 DE ENERO, VIERNES

18:30 horas, RECEPCIÓN DE NIÑOS Y NIÑAS POR LOS 3 REYES MAGOS, para entregar las cartas y recibir caramelos hasta las 20:30 h., en el Salón de la Escuela de Música.

5 DE ENERO, SÁBADO. NOCHE DE REYES

16:00 horas, VISITA de los REYES MAGOS primero a la Residencia Albiz-Santiago Llanos y después a la Residencia Municipal, donde saludarán a las personas mayores.

18:00 horas, CABALGATA DE REYES

formada por una Comitiva de pajes, acompañantes, banda de txistus GAZTETXUAK, banda de gaitas CASTILLA-LEON, fanfarria EL DESPISTE y las tres carrozas de MELCHOR, GASPARY BALTASAR que este año salen de la Residencia Municipal "Juan Ellacuría" y empiezan el recorrido desde la Plaza Portopin, suben a la Cruz de Kueto, pasan por la Gran Vía hasta el Ayuntamiento, Las Llanas y llegan al FRONTÓN MUNICIPAL, donde se realiza la recepción de los Reyes Magos a niños y niñas. Policía Local, Protección Civil y Cruz Roja cubrirán el recorrido, que este año es algo distinto →





19:30ean, ERREGE MAGOEN HARRERA

Las Llanaseko Udal Pilotalekuan. Erregeek harrera egingo diete nahi duten umeei, eta, ondoren, morroiek lagunduta Sestaoko etxeak bisitatuko dituzte sorpresaz beteta.

19:30 horas, RECEPCIÓN de los REYES MAGOS

en el Frontón Municipal de las Llanas. A las niñas y los niños que lo deseen les recibirán sus Majestades los Reyes Magos, que después con sus pajes visitarán las casas de Sestao llenos de sorpresas.





URTARRILAK 13, IGANDEA.

Sestaoko XIV. NEKAZARITZA-AZOKA, Kumeki Gaztetxoak antolatuta.

15:00ak arte Kasko plazan.

ANTOLATZAILEAK:

- **SESTAOKO UDALA**
- Kultura, Euskara, Gazteria eta Kirol Arloa
- Jai Batzordea eta Olentzero Azpibatzerdea.
- Obretako udal brigada, Udaltzaingoa eta udal-egoitzak
- Gaztelekua / Gazteak Informatzeko Zentroa-GIZ
- Sestaoko Babes Zibila eta Salbamendu eta Sorospenak
- Sestaoko Aisialdirako Klubak, Kultura Elkarteak, Folklore Taldeak eta Sestaoko Kirol Taldeak. •••

13 DE ENERO, DOMINGO

XV FERIA AGRÍCOLA de Sestao Organizado por Kumeki Gaztetxoak.

Hasta las 15:00 horas, en la Plaza del Kasko.

ORGANIZAN:

- **AYUNTAMIENTO DE SESTAO**
- Áreas de Cultura, Euskera, Juventud y Deportes
- Comisión de Fiestas y Subcomisión de Olentzero
- Brigada Municipal de Obras, Policía Local y Residencias Municipales
- Gazteleku - Casa de la Juventud / Centro de Información Juvenil-CIJ
- Protección Civil de Sestao y Salvamento y Socorrismo
- Clubs de Tiempo Libre y Culturales, Grupos de Folklore y Clubs Deportivos de Sestao •••



LEROYMERLIN

Da vida a tus ideas



A tu casa le gusta
LA NAVIDAD
tanto como a ti

